



B2.1 Contrôle technique du véhicule

- ☐ Effectuer l'entretien courant et les inspections du véhicule
- ☐ Obtenez de l'aide et agissez après un accident de la circulation

La révision	<i>(La revisione)</i>	Le constat amiable	<i>(Il constato amichevole)</i>
Le contrôle technique	<i>(Il controllo tecnico)</i>	La vidange	<i>(Il cambio dell'olio)</i>
Les plaquettes de frein	<i>(Le pastiglie dei freni)</i>	Le service de dépannage	<i>(Il servizio di soccorso stradale)</i>
Le niveau d'huile	<i>(Il livello dell'olio)</i>	Alerter	<i>(Allertare)</i>
Le liquide de refroidissement	<i>(Il liquido di raffreddamento)</i>	Vérifier la pression	<i>(Controllare la pressione)</i>
La batterie	<i>(La batteria)</i>	Changer la roue	<i>(Cambiare la ruota)</i>
Le moteur	<i>(Il motore)</i>	Faire le plein	<i>(Fare il pieno)</i>
Le pneu crevé	<i>(La gomma forata)</i>	Tomber en panne	<i>(Rimanere in panne)</i>
La roue de secours	<i>(La ruota di scorta)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Pour garder une automobile en bon état, quelques gestes d'**entretien** sont indispensables. Avant un long trajet, on vérifie le **liquide de refroidissement**, l'**huile moteur** et le lave-glace, de préférence quand le moteur est froid. Des balais d'essuie-glace usés diminuent la **visibilité** sous la pluie et doivent être remplacés. Une vérification mensuelle de la **pression des pneus** aide à limiter l'usure et à réduire la consommation de carburant.

*Per mantenere un'automobile in buono stato, alcuni gesti di **manutenzione** sono indispensabili. Prima di un lungo viaggio, si controllano il **liquido di raffreddamento**, l'**olio motore** e il liquido lavavetri, preferibilmente quando il motore è freddo. Le spazzole del tergicristallo usurate diminuiscono la **visibilità** sotto la pioggia e devono essere sostituite. Un controllo mensile della **pressione degli pneumatici** aiuta a limitare l'usura e a ridurre il consumo di carburante.*

1. À quel moment est-il recommandé de contrôler les liquides du véhicule ?
 - a. Uniquement lors de la révision annuelle au garage.
 - b. Juste après avoir roulé sur autoroute, moteur chaud.
 - c. Quand le moteur est froid, surtout avant un long trajet.
 - d. Seulement quand le voyant d'huile s'allume.
2. Quelle conséquence est associée à des balais d'essuie-glace usés ou abîmés ?
 - a. Ils améliorent l'aérodynamisme et réduisent le bruit.
 - b. Ils font baisser le niveau de liquide de refroidissement.
 - c. Ils évacuent moins bien la pluie et réduisent la visibilité.
 - d. Ils augmentent la pression des pneus pendant la conduite.

1-c 2-c



2. Grammatica: Intensità: archi-, hyper-, -issime

Rafforzate un'idea con archi-, hyper-, super-, ultra- o -issime : archiplein, hyperutile, richissime.

1. I prefissi archi-, hyper-, super-, ultra- si legano a un aggettivo.
2. Si aggiunge -issime a un aggettivo per mostrare un'intensità molto forte.

Formation (Formazione)	Exemple (Esempio)
Archi- (Archi-)	Le bus est archiplein . (L'autobus è strapieno.) Elle est archi ennuyeuse . (Lei è super noiosa.)
Hyper- (Iper-)	Il est hyper actif . (È iperattivo.) La vue est hyperbelle . (La vista è bellissima.)
Ultra- (Ultra-)	La batterie est ultraperformante . (La batteria è ultraperformante.)
Super-	La voiture est superrapide . (L'auto è super veloce.)
-issime (-issimo)	Mon oncle est richissime . (Mio zio è ricchissimo.)

Niente superlativo con unique, excellent, magnifique.

Quando si usa "ne... que" (che significa seulement) in una frase relativa, il verbo della relativa si mette al congiuntivo. Esempio : Il n'y a que toi qui aies des problèmes avec notre décision.

Si usa il congiuntivo con la forma le seul/l'unique + indicatif/subjonctif. Esempio : Le seul garage qui fasse la vidange.

1. Pour votre contrôle technique, vérifiez que le niveau d'huile est _____ avant de reprendre la route. (Per il suo controllo tecnico, verifichi che il livello dell'olio sia archibas prima di riprendere la strada.)
a. archi bas b. archi basse c. archi-bas d. archibas
2. Depuis l'accident, je suis _____ dès que j'entends un bruit au niveau du moteur. (Dopo l'incidente, sono hyperstressé non appena sento un rumore a livello del motore.)
a. hyperstresser b. hyperstressée c. hyperstressé d. hyper stressé

1. archibas 2. hyperstressé

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. (archi-) Après trois heures de réunion, je suis très fatigué.

(Dopo tre ore di riunione, sono archistanco.)

2. (hyper-) Ce logiciel est très utile pour préparer la présentation de demain.

(Questo software è iperutile per preparare la presentazione di domani.)

3. (ultra-) Le smartphone de mon collègue est très performant, mais il chauffe vite.

(Lo smartphone del mio collega è ultraperformante, ma si scalda in fretta.)

1. Après trois heures de réunion, je suis archifatigué. **2.** Ce logiciel est hyperutile pour préparer la présentation de demain. **3.** Le smartphone de mon collègue est ultraperformant, mais il chauffe vite.

Correggi l'errore

1. Le garagiste dit que ce modèle est uniqueissime.

Il meccanico dice che questo modello è unico.

2. Après le choc, la carrosserie est super abîmée.

Dopo l'urto, la carrozzeria è superdanneggiata.

1. Le garagiste dit que ce modèle est unique. **2.** Après le choc, la carrosserie est superabîmée.

3.Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|--------------------------|---|
| a. le contrôle technique | 1. S'arrêter brusquement: la voiture devient inutilisable, souvent au pire moment. |
| b. la batterie | 2. Examen obligatoire, hyperstrict, qui vérifie sécurité et pollution du véhicule. |
| c. tomber en panne | 3. Pièce ultra-performante fournissant l'électricité pour démarrer et alimenter l'équipement. |

a-2 b-3 c-1



2. Avviso dell'officina comunale: revisione e guida dopo un incidente

(QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: alertez, contrôle technique, vérifier, service de dépannage, niveau d'huile, constat amiable

À l'approche des départs d'été, le garage municipal rappelle que le (1) _____ doit être à jour. Avant un long trajet, il est conseillé de (2) _____ le (3) _____, le liquide de refroidissement et la pression des pneus. Des plaquettes de frein usées ou une batterie fatiguée augmentent le risque de panne, surtout sur autoroute. En cas de doute, prenez rendez-vous pour une révision ou une vidange.

Après un accrochage, même sans blessés, sécurisez le véhicule et (4) _____ si la circulation est dangereuse. Remplissez ensuite le (5) _____ sur place, avec des photos si possible. Si un pneu est crevé, utilisez la roue de secours seulement pour rejoindre un garage. Si le véhicule est immobilisé, contactez le (6) _____ et décrivez précisément la situation.

Con l'avvicinarsi delle partenze estive, l'officina comunale ricorda che la revisione deve essere aggiornata. Prima di un lungo viaggio, si consiglia di controllare il livello dell'olio, il liquido di raffreddamento e la pressione degli pneumatici. Pastiglie dei freni usurate o una batteria scarica aumentano il rischio di guasto, soprattutto in autostrada. In caso di dubbio, prendete appuntamento per un controllo o un cambio dell'olio.

Dopo un tamponamento, anche senza feriti, mettete in sicurezza il veicolo e avvisate se la circolazione è pericolosa. Compilate poi sul posto il modulo di constatazione amichevole, con foto se possibile. Se uno pneumatico è forato, utilizzate la ruota di scorta solo per raggiungere un'officina. Se il veicolo è immobilizzato, contattate il servizio di soccorso stradale e descrivete con precisione la situazione (motore, batteria, spie).

(1) contrôle technique, (2) vérifier, (3) niveau d'huile, (4) alertez, (5) constat amiable, (6) service de dépannage

1. Quelles sont les actions prioritaires à effectuer avant un long trajet et juste après un accrochage sans blessés ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. La révision comprenait la vérification de l'huile et une vidange.
2. La personne a pu changer la roue seule grâce à une roue de secours en bon état.
3. Un constat amiable a été rempli suite au passage rapproché d'un autre véhicule.

Vero Falso

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Avant le contrôle technique, je _____ la pression des pneus et le niveau d'huile.
(Prima della revisione tecnica, controllo la pressione degli pneumatici e il livello dell'olio.)
 a. vérifions b. vérifies c. ai vérifié d. vérifie
2. Si le voyant moteur s'allume, nous _____ immédiatement le service de dépannage.
(Se la spia del motore si accende, avvisiamo immediatamente il servizio di soccorso stradale.)
 a. alertons b. alertent c. avertissons d. alertez
3. Le garage est le seul qui fasse la vidange aujourd'hui, alors je _____ qu'ils ont bien noté ma plaque.
(L'officina è l'unica che faccia il cambio dell'olio oggi, quindi controllo che abbiano annotato bene la mia targa.)
 a. vérifie b. vérifie c. vérifiait d. vérifies

1. vérifie 2. alertons 3. vérifie

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Appeler le dépannage sur l'autoroute

- Nora**
(conductrice): *Bonjour, je suis sur l'A6, près de Lisses, et ma voiture vient de tomber en panne — le moteur a perdu de la puissance et un voyant s'est allumé. (Buongiorno, sono sull'A6, vicino a Lisses, e la mia auto si è appena fermata — il motore ha perso potenza e si è accesa una spia.)*
- Opérateur dépannage**
(assistance): *D'accord madame, êtes-vous en sécurité sur la bande d'arrêt d'urgence ? Pouvez-vous couper le contact et mettre le gilet jaune ? (Va bene signora, è al sicuro sulla corsia di emergenza? Può spegnere il quadro e indossare il giubbotto giallo?)*
- Nora**
(conductrice): *Oui, les warnings et le triangle sont en place. J'ai ouvert le capot : le niveau d'huile est très bas et le liquide de refroidissement semble réduit, donc je préfère ne pas redémarrer. (Sì, le quattro frecce e il triangolo sono posizionati. Ho aperto il cofano: il livello dell'olio è molto basso e il liquido di raffreddamento sembra ridotto, quindi preferisco non riavviare.)*

Opérateur dépannage (assistance):	<i>Vous avez bien fait — redémarrer pourrait abîmer le moteur. J'envoie un dépanneur sur place ; il vérifiera la batterie, le niveau d'huile et fera un diagnostic. Si nécessaire, on remorquera la voiture jusqu'au garage le plus proche.</i> <i>(Ha fatto bene — riavviare potrebbe danneggiare il motore. Mando un soccorritore sul posto; controllerà la batteria, il livello dell'olio e farà una diagnosi. Se necessario, trainiamo l'auto fino all'officina più vicina.)</i>
Nora (conductrice):	<i>Parfait, merci. Ma plaque est FK-123-AB et mon numéro est le 06 12 34 56 78.</i> <i>Je reste à côté de la glissière en attendant.</i> <i>(Perfetto, grazie. La mia targa è FK-123-AB e il mio numero è 06 12 34 56 78. Resto accanto al guardrail in attesa.)</i>

1. Quels symptômes Nora décrit-elle et quelles vérifications a-t-elle déjà faites sur la voiture ?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

En général, je fais vérifier... surtout pour... / Si je tombe en panne, j'appelle le service de dépannage et j'explique que... / Après l'accident, je remplis le constat amiable et je préviens mon assurance.



1. Vous venez de faire la révision de votre voiture avant un long trajet en France - quelles vérifications priorisez-vous et pourquoi ?
 2. Après un petit accrochage sans blessés, quelles démarches effectuez-vous sur place et juste après pour gérer la situation (constat, assurance, dépannage si nécessaire) ?
-

7. Scrittura: Email (QR: IA+)

Bonjour,

Suite à votre appel, je vous propose un créneau pour une **révision** avant votre départ : jeudi à 8h30 ou vendredi à 14h. Nous pourrions vérifier le **niveau d'huile**, le **liquide de refroidissement**, la **batterie** et l'état des **plaquettes de frein**.

Vous avez aussi mentionné un petit accrochage hier. Si vous avez rempli un **constat amiable**, apportez-le. Sinon, dites-moi s'il y a un **pneu crevé** ou un voyant moteur allumé, pour qu'on prévoie le temps nécessaire.

Cordialement,

Camille Durand

Accueil atelier - Garage Durand



Scrivi una risposta appropriata: *Je vous confirme le rendez-vous pour... car... / Pour l'accrochage, pourriez-vous me dire s'il est préférable de... / La situation est assez urgente : ma voiture est hyper... / archi...*

Verbi importanti

Vérifier (*verificare*)

Present

vérifie

vérifies

vérifie

vérifions

vérifiez

vérifient

Alerter (*allertare*)

Present

alerte

alertes

alerte

alertons

alertez

alertent

je/j'

tu

il/elle/on

nous

vous

ils/elles